١٥١

عدد ١٥١ — النسخة ٢٥ صانتيما — السنة الرابعة

المدير والمحرر وصاحب الامتياز





HASSIN DJAZIRI, Directeur-gérant

العنوان

صندوق البوسطة عدد ١٠٢ بتونس

Case Postale 102 — TUNIS

صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

EN-NADIM

الاشتراك

عن سنة .... ٢٠ فرنكا (تدفع سلفا)

الوصولات

لا تعتبر الّا متى كانت مختومة وممضاة من صاحبها

حسين الجزيري

الاعلانات — يتفق في شانها مع الادارة

تونس يوم السبت ١٧ رجب ١٣٤٢ — تصدر كل يوم سبت — وفي ٢٣ فيفري الافرنجي سنة ١٩٢٤

بلاد البدع

وما ابرئ نفسي انها لامارة بكل شيء !

نعم ان خلة الحسد لذميمة ومذموم صاحبها ولكن ما حيلتي وهذه النفس كلما استمعت لما يقول القائلون من ان اميركا بلاد العجائب جشأت وجاشت وحسدت ءال اميركا من اجل لقب احق بتلك البلاد لما يظهر فيها كل ءاونة من المخترعات المدهشة والمبتكرات الغريبة، والوقائع ايضا، والحوادث التي تنسجها شياطين الانس بنمط لا يخطر على الافئدة !

ولقد احببت (اخذا بخاطر نفسي) ان اركب اضافة كتلك والحق ببلدنا صفة تمتاز بها ولكنني بعد طويل التفكير، وقصير التعبير، لم اجد ما يطابق ويوافق غير : بلاد البدع !

اجزم بانك يا اخي القاري لا تناقشني، ولا تعارضني، وهبك تعارضني، فما حجتك على فساد التسمية، وعدم انطباق الاسم هذا على البلاد هذه ؟

لنبصر باعين الاعتبار الى البدع ونسبتها منا فنراها كيم عميق، ذي شاطئ سحيق، ونحن ضمنه نتخبط بين امواجه، ونتحدر مع اعوجاجه، ثم نرسب الى قاعه، ونشرف على ابتلاعه، وفي مقدرة الكل النجاة، وهيهات ان نطلبها هيهات !

كبرت البلية، واتسعت المصيبة، والى الامام سرتم يا قوم في صنوف المغالاة وكأنكم سكارى تسيرون ولا تدرون اين انتم والى اين، وماذا تكون عاقبة ما تصنعون !

حديث معاد اراني اسطره، ولكنني سوف اعيده ايضا واعيده ويستديم معادا الى ان يجد الى المخاخ طريقا، والى العقول سبيلا

وهل من مفيد يفيدني متى يستمع عباد الله القول فيتبعونه ويفهمون ان الناصح يريد بهم خيرا ؟

انني اشعر من الشريعة بسخط ومقت لا مثار له غير المترفين الذين وضعوا على اعناق الامة اثقالا ثقالا، وقيودا واشكالا !

طغى الناس وما شعروا ! وعصوا ربهم وتنمروا ! وضلوا عن الهدى وما فكروا ! فحتى متى، والى متى، هذا التعمق يا فتى ؟

على رؤوسكم ايها المترفون وزر ما وضعتم من السنن السيئة التي صيرت تناول النجوم باطراف البنان، اسهل واهون من اقتحام مشقة الاقتران !

افحسبتم ان الله يرضى عن صنيعكم وانتم تبثون اشواكا في طريق من يسعى لامتلاك نصف دينه ؟

مهلا بعض ما تاتوننا به فبعضا من مبتكرات تجعل العقل حيرانا، وتترك الضعيف عريانا، وتدفع باغلب الشباب، الى سبل المفسدة والتباب !

عجائب اميركا لا تذكر اليوم في جانب ما نحن فيه، من تيار اسود نتبعه ونجاريه

وهل في ارض الله غرائب اكبر مما نبصر حوالينا من بيع دور، ورهن قصور، وتفويت رياش وخسارة مواش، وما من سبب لهذا الاخذ الوبيل والسخط الثقيل، غير زفاف اشى لذكر، ولعمري انها لاحدى الكبر !

ابى الله ان يجعلني مشرعا للقوانين ولو شاء ذلك لافسحت في السجون قسما للمترفين المسرفين، الذين اوقدوا نارا في المهور، وابتدعوا الزخارف للظهور واذاقتهم من الخصاصة الوانا، الى ان تبيض العيون احزانا

هكذا اعمل بمن تعدوا حدود الرب والرسول بتبذير شنيع، واسراف مريع، سواء في ولائم الافراح، او في مئاتم الاتراح، فاضحينا نرى الالاف التكاليف تعد بالمئات، ودون ادخال المائت في لحده وايصال العروس لكسر عرينها مشاق وضعها الناس على اعناقهم، وشكائم احكموا ادخالها بايديهم في رقابهم فبات الفقير معها كالمصعوق يدور على نفسه فلا يلقى من سبل النجاة غير عضل ابنته البريئة فتسام حالها، وتلقى حبالها . . . . !

فتوبوا الى باريكم يا عباد الله وذروا ما تزينه لكم النفوس الشرهة من تبذير فاحش، واسراف لا يؤدي بكم الا الى الاملاق، وفساد الاخلاق !

اما دريتم انكم وضعتم من السنن السيئة في بلادكم ولانفسكم ما كان بابا عريضا تمر منه اموالكم الى سواكم، فيغنم السوى وتفتقرون، ويثري الغير وتفلسون، وكذلك من اراد الله بهم شرا يخربون بيوتهم بايديهم وهم بمآلهم جاهلون !

، يغنم الاجنبي المال الاجم ونغنم بدله الزقاق المشرمطة والشواق المقرطة، ونعد ذلك اعدادا لبناتنا في حين نجعلهن مشؤومات بطلب المهور الباهضة لنصرفها في الخرق المنمقة، والنمارق المزوقة، والخلف على الله في عقول لا ادري اين سارت . . . .

صحت وصحت وتابعت القول والتسطير في ايقاظ النائمين، وتنبيه الغافلين، عساهم يشعرون بمآل رهيب، وفقر قريب، ولكن القوم اشربوا في قلوبهم التغالي والخسران، بدون قافية ولا ميزان

ذلك ما جعلني اعود الى الموضوع من ءاونة لاخرى واني لفي انتظار يوم اشهد فيه من اقلع وارتدع، والا حق على بلادنا ان تدعى بلاد البدع !

حسين الجزيري

من القلم اللطيف

بقيت انـا

حيى الله اخوان الادب لما سمعت لهـم من السحر في شهاداتهم للنديم بما ينـم عن الرضى ، ولكن بقيت انا ، انا التي ارى كلمة نصح اخير من اطراء ومديح

لهـذا اقول على مسمع من اخينـا وصاحب نديمنـا ،

ان الثبات ابـدا على الاخـلاص والصدق ، والعكوف دائما على المبدإ ، هما الرائـد للشريف ، هما المؤيد ان شاء ان يرفع راسه يوم تبيض وجوه

(العذراء)

الاجتماع الثاني والعشرون

للرائعين

م . ب ـ واذا شددنا اللهجة ماذا يكون ؟

ح . ق ـ نو نو نو ، بنادم اذا عطا كلمتو عطا رقبتو

ش . ق ـ انـا والله حرت ءاش نعمـل من جهة السخط نازل على راسي ومن جهـة اخرى البرنامج ما نجموش نغيروه

ب . ل ـ ما هو السخط ؟ اتظن ان في الناس يعني معنيه من يفهم ويميز ويدرك ما نحن نعمل ، كلا الكل حمير

ع . ك ـ انت باقي ها الغلطة متاعك مديتك وفي بالك ما ثم من يفهم الا سيادتك

ب . ل ـ يعني معنيه ماش تتفصح معايا وتسيب علي ءاش ماش يقول فمي

ع . ك ـ عدني عطيتك مجلقس على المضاغه

د . ح ـ ولبدات الكتاب مـا يعملوش هكى كيفكم ديما تقولولكم اخطاونا من الانشقاقات

ح . ق ـ سيلانس اسس ـ كلكم تسمعون لازموا خطة المسالمة لاني وعـدت ولا يمكن ان اخلف ، وعلي ربحكم

م . ت ـ لا زلت تربح يا استاذ ارباحا فانت المغلقات تحكي مفتاحا

وقفة على الاوقاف

جمعية الاقاف ، قليلة الانصاف ، كثيرة الاوصاف ، والعود اذا شراف ، ما يجي منو مخطاف

اشهد لنفسي بانها مقدمة جيلة ، يقـدر عدكم هذا ان يبني عليها ، ما بوايـهـا ، مما ملأ قلبه ، وحيرلبه ، ودفعه للتسطير ، في تصرفات حضرة المدير ، لان هذا الاخير ، ابس الماجن كالجلباب ، واخرج كل يد من ميزاب !

وبدون ان اطيل عليكم اعلمكم باخبـار على الكيف والاكياف ، عن تصرفات جنـاب سعـادة مدير الاوقاف ،

ولكن دعنـا من التلويح والتلميـح ، فـلا احسن من التصريح ، ان ققبروبه سي خيـرالله يوم ولي مديرا كبيرا للاوقاف ، حمدنـا الله عشرة ءالاف ، وقلنا جاء الخير من جبـل قـاف ، ففي الاسم اجمل فال ، يدل على اصلاح الحال

ولكن (انت والعذال وقلبي اتفقتم ليه علي) فما سمعنا يوما عن تصرفات ذياك المدير ، قليلا او كثيرا من الخير ، لان سلسلـة اعوجـاج اعماله جاءت طويلة جدا ، اردنا حصر حلقاتها فما استطعنا لها عدا ، فتصرفاته في الادارة نعدا كي قوس قزح ذا الامواج ، ومعاملاته لبيوت الله تشابه القفوس في الاعوجاج ، ولولا خوف الاطالة عليكم حكيت لكم الانغـام ، وعـددت على مسامعكم ما يشابـه الاحـلام ، ولكـن هنـاك قصة احكيها ولا اخفيهـا ، لان الفكر حار فيها ،

دوي عن مؤمن يخاف العـذاب ، ويذكر يوم الحساب انه يوجد محل بنهج المستيري راجع الى الاوقاف ، سلمه من كان شاغلـه فرغبت فيه الجمعية الخيرية الاسلامية وبذلت ما كان يدفعه من بـارحه سنويـا ولكـن المديـر ابى الا ان يضعه في المزاد ، ليـبلغ السبع الشـداد ، وتعجز الخيريـة عن ادراك المـرام ، وهي التي تعول الفقراء والايتـام !

وعبدكم هذا يريـد ان يسال حضرة المدير عن دار ابن عياد ، وكيف سوغت بدون اشهـار وبدون مزاد ؟

اتلك جدود الله هناك فقط ، ام المواضيع لا تختلط ؟

يغيضني جدا يا ناس ان نرى رجـلا كبيرا ويقولون انه مفكر يدير جمعية الاوقـاف كما نرى ونسمع وبالاخير يدع كل الطبقات في استياء شديـد واسف مديد لعدم مساعدته الجمعية الخيرية وقد اجمع المسلمون على مساعدتها بكل قواهـم !

فيا لها من حوادث واخبار ، ودلائل وآثار ومناقب واسرار ، اتعبت العقول والافكار ، وحيرت بال اخيكـم .... (المهذار)



(السبت)

حرابش مؤثرة !

استندت الحكومة واتكات على الامر الصادر في عام ١٧٧٨ والزمت مسيو كولرا بمبارحة التراب التونسي ! فقررم ، سان ذلـك ، ونفـذه م . كنبانيه ، وقضي الامر ! ولكن بقي علينـا ان نتساءل ما الذي اقترف هذا العبد حتى ابعد ؟

لا شك ان اماطته اللثام عمـا اسمعنا اياه قد اجيب عنه من طرف الفلوجين بسبب حرابيشه المؤثرة بما عومل به استنادا على ذلك الامر الاثري القديم !

لهذا حق لنا الاحتجـاج على ما اصبحت فيه الحرية الشخصية من الموقف الخطير !

اما م . تريدون القائـل بـان لا حق لنا في الدفاع عن م . كولرا فليدعنـا نتمرن على الـدفاع حتى لا تساله منه يوم يحيق به ما احاق بهذا

(الاحد)

تاريخ مضبوط

ام يشعر سي مصطفى صفر بقصوره وعجزه عن القاء المسامرات التاريخية بالرغم عمـا حصل له في المسامرة الاولى من الارتباك الكثير ، والعجز عن التعبير ! ولذلك عمد الى متابعة الحديث بما لا نعتبره مفيدا ، فالقى مساء هذا اليوم بالخلدونية كلاما كالاول قال من ضمنه « ان في عـام ١٩٨٠ حدثت الثورة الفرانسية » ! قلنا ربي يحيينا بخير منا لهاك الساعة فيها من يموت وفيها من يعيش !

والمفيد الذي نحب ان نقوله هو اننا نريـد من جمعية الخلدونية مسامرات جدية يقوم بهـا رجال اكفاء يحسنون العربية ويفيدون المستمعين

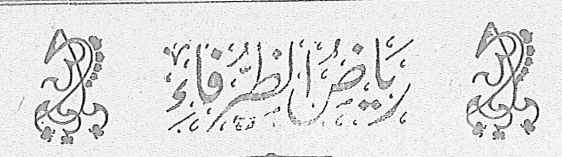
(الاثنين)

اسف على اسف !

لتبك الفصاحة ما استطاعت ، وليندب البيان كما شاء ، وليلطم الادب خدا خدده الدمع ، وليبنح

قماش صوف خالص مجعب باكرير الوان عرضه (١٠٤٠) وسعره (٢٩) بمغازة الباجي المبزع بسوق الصوف ٣١

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE TUNISIE



قام نجيب الفارغ ووقف، والى الانشاد هب وخف، وقال ايها الرفاق، من منكم نام ومن افاق، فاذكروا على الحساب، ان عيد الكرنوال على الابواب، ويجب ان ننهي الناس، عن المشاركة بذلك اللباس، واني انشدت في المقام، بعضا من الانظام

جاء عيد الكرنفال * وهو عيد الاجنبي
هل نرى منا الرجال * والنسا في الملعب
وهو طيش والنبي

لا ترى منهم احد * جال في اعيادنا
وترانا لا نرد * عن سباق باعتنا
وسط ذاك الملعب

بل نساء وبنات * كل عام لا تغيب
مبارحات لابسات * لا ترى في الامر عيب
وهو جرم ادبي

فرصة للمغرمين * بالتعارف والوعود
اذ تراهم حازمين * في انتقا ذات النهود
من تقل راضي ابي

الذكاء، ان رزء اصابه، وحزن اذابه، والى الله الرجوع

اننا لمحزونون على سراج خبا، وطود نبا، فعز الصبر وجفى الجلد وحق لنا البث غداة البين وما الراحل سوى الاب الروحي الذي انعم على الالباب بانوار اللغة والاداب

انتقل استاذنا العلامة الشيخ محمد النخلي، فوجدنا الفاجعة فيه كبيرة، مثلما كنا نراه عظيما وفي بكائنا عليه نبكي الفصاحة وننعي الانشاء، ونرثي للبلاغة الثكلى ، فواحسرتاه لفقده

رحمك الله يا استاذنا ورزقنا صبرا كما امتحننا بفقدك وهو الرحيم

لم يكف حزننا من جراء فاجعتنا هذه حتى يتضاعف الحزن بما عومل به الفقيد من طرف النظارة العلمية التي عمدت الى خرق العادة ولم تسمح المدرسين بتشييع جنازة المأسوف عليه وذلك ما تستوجب من اجله الانتقاد بانه ومما يقال ان فضيلة شيخ الاسلام المحترم هو الآمر بذلك وهو العالم بما جرت به العادة من تعطيل الدروس في كل يوم كهذا، ونحن نسال فضيلته لو مات جنابه (بعد عمر طويل) هل تبطل الدروس حدادا عليه ام تجري النكتة على من يودع موكب جنازته من المدرسين....؟

(الثلاثاء)

سابق ولاحق !

اعلناكم بما جنح اليه صاحب جريدة « الاتحاد » من اعتناق الوظيفة بدل الصحيفة، واليوم علمنا ان وصيفا له (على شاكلته) اخذا يسعى في الحصول على خطة ولو بصفة كاتب باحد الاعمال ! وهو باب وضع ملجا لكل من غالط امته ردحا من الزمن يلتجئ اليه متى اوقعه سواد رايه في خسار وبوار !

(الاربعاء)

لا يعرف الذكر الا الذكر

تناولت اليوم عددا من جريدة « ؟ » لارى ما يقولون فوقع بصري على خبر وفاة احد رجال المغرب قالت تلك الجريدة عنه : « ولقد كان بفضل ذكائه المفرط اعظم مساعد لفرنسا فكان اليد اليمنى والمستشار الخاص، ولقد حاول عدة مرات اصدقاؤه ان يثنوه عن موالاة الفرانساويين فذهب نصحهم ادراج الرياح، ولقد ساعدته معارفه الدينية ونفوذه الروحي على القيام باعمال هامة ».

قلنا كما يقال : لا يعرف الذكر الا الذكر.

(الخميس)

مشايخ الطرق في السفارة

قرانا اليوم بجريدة الزهرة خبرا افاد ان وفدا ام السفارة العامة وحظي بالمثول بين يدي المحسنة الكبيرة عقيلة المقيم العام والوزير المصلح وقدم لها افراده تهانيهم بمناسبة ابلالها من الانحراف واعضاء الوفد المنوه عنه هم : شيخ القادرية وشيخ العيساوية، وامين الحرايرية وعين تونسيه ومعلم الشاشية، وقد بشروا جنابها المحترم بان من سن سنة حسنة فله اجرها واجر من عمل بها الى يوم القيامة، وخرجوا داعين الله لها بالحياة الطيبة الهنية والقبول على الله

(الجمعة)

انت تدري

بان مخزن الربيع الواقع بنهج البلج عدد ٩ يجد فيه زائره جميع انواع والوان الاقمشة النسائية والرجالية باسعار مناسبة جدا

شعر الشيخ معاويه

قال مرحبا بالاستاذ يوم قدومه :

اهلا بمن غاب عنا غيبة القمر
تحت السحاب فبات الجمع في كدر
لا لذ بعدكمو تاي ولا سمك
بل حتى شعري غدا نوعا من الشعر
واليوم طاب الهنا والكل في فرح
وصار شعري بكم عقدا من الدرر
والحمد لله لا حال يدوم ولا
بعدا كما قال في حاشية الخضري

الغاز البديع

يقصد (الاديب) بلغز العدد الماضي لفظ (علا) وقد حله الادباء :

احمد ، س (المجاز) - محمد بن محمود - خليل بن علي - ابو عبد الله - علي بن جابر - علاله ، ج - حمودة البوسالمي .

احسن ادارة تونسية لبيع وكراء العقارات هي ادارة العقارات التونسية بنهج القصباء عدد ١٦٠

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE TUNISIE

اما لغز هذا العدد للاديب (دايد حداد) فهو:
اي اسم سباعي لرجل تاريخي (٢١) اسم حيوان و (١٢) اسم لعلم وفعل امر ايضا، و (٣٢١) وصب محمود، (٣١٢) الة طرب، و (٤٣) جار ومجرور، و (٥٤٣) اسم اشمرة، و (٣٤٥) اسم لظرف مكان - وجائزته نسخة من رواية (الغرام الصادق) توجه للسابق ان اشفع حله بتانبر في ٢٠ صانتيما

شؤون

البدع تتراجع

فرح العقلاء لما راوا من انتشار فكرة مقاومة البدع المنكرة التي استفحلت فينا. اذ اخذ فريق من اخواننا طلبة العلم ينهون ويصدون اولياء الاموات عما جرت به العادة الشنعاء من التلاوة في الطرقات الامر الذي ما جاءت شريعة بمثله.

ولقد كانت جنازة استاذنا الماسوف عليه الشيخ سيدي محمد النخلي مثالا للمهابة والجلال خالية من شوائب المبتدعات المنافية. واصبح لنا قوي الامل في انتباه الكافة الى الضرب صفحا من تلك الفعال المنكرة.

اداء واجب

من واجبنا ان نثني على اقلام رصيفاتنا الصواب ومرشد الامة والزهرة لما خطته من التنويه بعددنا الممتاز وما نعتتنا به من الخلال المتصف بها اولئك الرصفاء الكرام.

النديم المصور

اعتبارا من الاسبوع المقبل ندرج في كل عدد رسما يمثل احدى الحوادث او بعض الماجريات. او منظرا رمزيا يشير الى ما نرى حولنا من الافعال المزرية. والامراض الاخلاقية. فنلفت لذلك انظار قراء النديم سلفا.

تهنئة ودود

يقدم النديم خالص تهانيه الى ودوده الماجد الوجيه السيد الباجي المبزع باجراء عقد قرانه الميمون ويدعو الله ان يقرنه بالسعادة والهناء

كلمات نصيحة

اطلبوا جميع المشروبات والفارو ز الخ فانها توجد في جميع الخانات (النهضة)



تسال مشتركيها هل لهم رغبة في تحسينها وتزيين اعدادها بالصور المختلفة ؟ فاذا كان هذا فما بالهم يبخلون عليها بذلك المبلغ الزهيد ؟ فنذكر كافتهم بانتهاء العام الثالث وكل من بعث باشتراكه نوجه له بوصله مع الامتنان

في العدلية

انتقل الفاضل السيد محمد كدوس من مجلس سوسه الى مجلس الدريبة بالحاضرة حيث رقي الى خطة حاكم تحقيق. وقد ودعه الى المحطة هيئة مجلس سوسه ووكلاؤها وغيرهم والكل اسفون على فراقه لما له من النزاهة والصفات الكاملة ونحن نهنيه ونرجو له زيادة الارتقاء

اسم الليل

مرقا - بلوزه - سباطه - عجوم - نعيم - هذه بعض اسماء الليل لعسكر الليل الذين ساد وشاد ذكرهم لما اشتهروا به من السر بيس المنظم في خدمة الفن. وقد جاء الخبر ان احد الكتاب بسوسة قد شرع في تاليف رواية ذات فصول ومناظر باسم عسكر الليل ونحن في استعداد لمد هذا المولف بما لدينا من المعلومات

مكتب الوكيل
السيد محمد بن عمار

انتقل مكتب الوكيل السيد محمد بن عمار من عدد ٤٦ الى عدد ٧٢ من شارع باب البنات اما التليفون فعدده ١٥.٢٠

مكتب الوكيل
السيد الحاج يوسف زويتن

انتقل محل الوكيل السيد الحاج يوسف زويتن من نهج لاغه عدد ٥٤ الى شارع باب بنات عدد ٤٦ حذو التريبونال وامام ادارة العلوم والمعارف وهو المحل الذي كان به زميله السيد محمد بن عمار

عجلوا عجلوا

واقتنوا سميذ الخمسه من مغازة السيد الطيب الحداد بنهج لاغه عدد ٦ ما دام هو النوع الرفيع والصنف العال

ارتفاع الليرة

بالرغم من ارتفاع الليرة وغلو الاسعار فان التاجر السيد الباجي المبزع صاحب المغازة عدد ٣١ بسوق الصوف قد ابقى اسعار بضائعه كالمعتاد ومن زاره تحقق ذلك. ولديه سراول صوف وحرير معجبة وشينان حرير عالية وكريب دي شين على المبر ومحارم خيط رفيعة واقمشة مختلفة نسائية

التعاضد المالي

بنك وطني بسوق القرانه زنقت القرانه عدد ٢ يعضد التجار ويشتغل بالاعمال التي تقوم بها البنوك كتصريف الحوالات وتامين الاموال الخ

اغتنموا الفرصة

وهلموا الى محل التاجر السيد علي التميمي بسوق البلاغجيه عدد ٢ فهناك انواع البرقيز: التميمي. الزفلار. الشمس. المحراث. فانها احسن الانواع وعلى وشك النفاد.

الغرابل والقرادش

يوجد بالمحلين الكائنين بنهج المر عدد ٤٧ وعدد ٧٨ لصاحبيهما السيد محمد بن حسين وابنه السيد محمد جميع انواع الغرابل المتقنة والطارات المتينة وكذلك غرابل التل كما يوجد بهما القرادش المحكمة الصنع كل ذلك باسعار مرضية ومعاملة حسنة.

بالحزم والعزم

اصبحت شركة «الاقبال» التجارية الكائنة بنهج غار الملح عدد ١١ وذات التليفون عدد ٢٤٠ من اشهر واعظم المحلات التي يجد بها التجار كافة بطائع العطرية الفائقة وبها كل التسهيلات كتوجيه ما يطلب منها الى الخارج وغير هذا مع الاسعار المعتدلة والمعاملة الجميلة

المرسح الكاملي

ايدان سنما (بلبساج)

تمثل بواسطة النور الكهربائي بهذا المرسح كل ليلة اجمل الروايات والفصول المضحكة

مدير الجريدة وصاحب امتيازها حسين الجزيري

المطبعة الاهلية - تونس

مر بوطيا بمحل السيد علي التميمي لترى ما (بالفترت) من السلع المتجددة وعنده فرارش صوفا رفيعة جدا

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE TUNISIE